**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 61 (1988)

**Heft:** 10: Berghotels = Hôtels de montagne = Alberghi di montagna =

Mountain hotels

**Rubrik:** Aktualitaeten = Actualités = Attualita' = Tourist news

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# AKTUALITAETEN ACTUALITES ATTUALITA' TOURIST NEWS

Aussichtswagen auf der Brüniglinie

Die vier Aussichtswagen auf der Brüniglinie der SBB sind noch bis 16. Oktober für das Publikum frei und ohne Zuschlag zugänglich. Die von den SBB umgebauten Wagen mit offenem Verdeck («Wild-West-Wagen») sind als Extrazug täglich mehrmals auf der Bergstrecke zwischen Meiringen und Giswil im Einsatz. Die Komposition verfügt über rund 200 Plätze 2. Klasse. Sie verkehrt bis 16. Oktober 1988. Über den Fahrplan erteilen die Bahnhöfe gerne Auskunft.

Die Benützung der Aussichtswagen war in der Anfangsphase den Mitgliedern des Junior-Clubs der SBB vorbehalten gewesen, jetzt steht er allen Reisenden mit gültigem Fahrausweis zur Verfüaung.

Voitures panoramiques de la ligne du Brünig

Les quatre voitures panoramiques de la ligne du Brünig peuvent être utilisées sans supplément par tous les voyageurs jusqu'au 16 octobre. Ces voitures à ciel ouvert circulent plusieurs fois tous les jours comme trains spéciaux sur le parcours de montagne, entre Meiringen et Giswil. La composition, qui comprend quelque 200 places de 2º classe, circule encore jusqu'au 16 octobre 1988. Les gares renseignent volontiers sur les horaires.

Durant la phase initiale, ces voitures étaient réservées aux membres du Junior Club des CFF. Dès à présent, elles peuvent être utilisées par tous les voyageurs en possession d'un titre de transport.



# Schweizer Ferien stimmen heiter

Fahrplan d	or F	vtrazijn	n mit	offenen	Wanon:							
ı ampıan u	ici L	Atlazuy	5 mm (	Jiichen	wayen.							
Meiringen	ab	942	-	-1	1457	_	Giswil	ab	1109	-1	-1	1627
Brünig-H'berg	ab	956	1154	1240	1509	_	Kaiserstuhl	ab	11 16	-1	1323	163
Käppeli	an	1002	1200	1246	1515	a -	Lungern	ab	1123	- 1	1330	164
Käppeli	ab	1012		1251	1544	1707	Käppeli	an	1127	_	1334	164
Lungern	ab	1018	_	1257	1549	1713	Käppeli	ab	1136	1210	1351	
Kaiserstuhl	ab	1024	_	an 1303	1556	1720	Brünig-H'berg	an	1142	1215	ab 1357	
Giswil	an	1032	_	_	1604	1728	Meiringen	an			1412	

# Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez vous abonner à cette revue!

Nur bei schöner Witterung. Platzzahl beschränkt.

Die Revue «Schweiz» monatlich bei Ihnen zu Hause im Abonnement Schenken Sie 12× Freude für Fr. 47.– pro Jahr La «Suisse», un plaisir renouvelé pour fr. 47.– annuel Chaque mois la revue «Suisse» chez vous grâce à un abonnement

Prière d'envoyer la <b>facture</b> à l'adresse suivante: Name / Nom	Destinataire de l'abonnement-cadeau:  Name / Nom
Vorname / Prénom	ries, der west ihner die Plagnot Masusrezonte.
Strasse/Nr. / Rue/N°	Vorname / Prénom
PLZ/Ort / NPA/Loc.	Strasse/Nr. / Rue/N°
Datum / Date	PLZ/Ort / NPA/Loc.
	Vorname / Prénom Strasse/Nr. / Rue/N° PLZ/Ort / NPA/Loc.

# La découverte du Jura neuchâtelois ou le retour à la nature

Pour le touriste, évoquer le canton de Neuchâtel équivaut souvent à parler de sa capitale et de son lac. Plus rares sont ceux qui mentionnent l'arrière-pays.

Vers 1850, les habitants du Val-de-Travers ainsi que des Montagnes neuchâteloises n'avaient rien encore qui distinguait leurs villages de quelconques hameaux perdus dans les brumes et les marais du Jura. Les chemins de fer allaient quelque peu modifier cet état de fait. Ouvert au trafic en 1883, le chemin de fer régional du Val-de-Travers connaît dès le début de son exploitation un essor réjouissant. Mais au cours de son siècle d'existence, le chemin de fer a traversé de nombreuses crises. Celles-ci ont toujours été surmon-



Mines d'asphalte

tées grâce à la ténacité des gens de cette région et, aujourd'hui, un important programme de modernisation est en cours. Avec ses 14 km de lignes, le réseau RVT est court. Il dessert cependant plusieurs villages aux noms de Travers, Couvet, Môtiers, Fleurier, Buttes et St-Sulpice. Une ligne automobile de la compagnie relie le basvallon à la localité des Verrières. Depuis 1984, les compositions-navettes modernes RVT circulent jusqu'à Neuchâtel. Cette étroite collaboration avec les CFF augmente l'attractivité du chemin de fer, en limitant les transbordements à la gare de jonction du trafic en provenance et à destination du littoral neuchâtelois.

Sous le sigle CMN sont groupés, depuis 1947, deux chemins de fer autrefois autonomes: le Régional Ponts—Sagne—Chaux-de-Fonds et le Régional des Brenets. Les lignes sont construites dès l'origine à voie étroite. D'une longueur de 20,4 km, le réseau exploité sert de trait d'union entre la vallée de La Sagne et La Chaux-de-Fonds d'une part, et entre Le Locle et Les Brenets d'autre part.

Le Val-de-Travers et les Montagnes neuchâteloises sont destinés à connaître un essor touristique certain. Le Val-de-Travers est très bien équipé pour accueillir les visiteurs. Les nombreuses attractions comme le train à vapeur, la visite guidée des mines d'asphalte, la visite des caves à champagne du Prieuré St-Pierre à Môtiers ou du Musée Jean-Jacques Rousseau peuvent être combinées à merveille avec la découverte de sites inoubliables. Idéale pour les groupes et les familles, la piste cyclable Fleurier-Boudry, qui



Cirque du Creux-du-Vent

emprunte les gorges de l'Areuse, sont l'occasion d'une halte aux mines d'asphalte de Travers. Les vélos peuvent être loués à la gare de Fleurier et vous n'avez plus qu'à vous laisser guider par l'Areuse. Une randonnée pédestre dans les gorges de la Poëta Raisse ou à la cascade de Môtiers peut être ponctuée par la visite du Musée Jean-Jacques Rousseau. Des curiosités inoubliables, des attractions de qualité, de vastes possibilités de détente et sportives et un accueil chaleureux ont tout le charme du Val-de-Travers.

Renseignements: – Transports régionaux neuchâtelois, av. Léopold-Robert 77, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 23 21 09

- Office du tourisme, rue Neuve 11, 2300 La Chauxde-Fonds, tél. 039 28 13 13
- Gare RVT, 2114 Fleurier, tél. 038 61 10 78

# BUECHER LIVRES BUECHER LIVRES BUECHER LIVRES

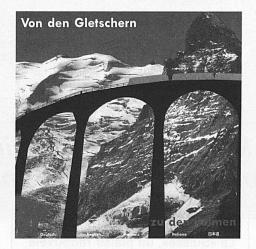
#### Familienwandern als Naturerlebnis

Heranwachsende Kinder für Familienausflüge zu begeistern ist nicht immer leicht. Um so wichtiger ist es, ihrem Bedürfnis nach Abwechslung entgegenzukommen und interessante Routen und attraktive Ziele zu wählen. Eine Fülle von Anregungen bietet das mit vielen Skizzen und Fotos versehene Büchlein von Franz Auf der Maur, erschienen in der Reihe Ott-Spezial-Wanderführer. Der Autor beschreibt darin 17 Ausflüge in Alpen, Mittelland und Jura. Übersichtliche Informationsseiten zu Beginn jeden Kapitels nennen die jeweiligen Ausgangs- und Endpunkte (sämtliche An-und Rückreisen lassen sich mit öffentlichen Verkehrsmitteln bewältigen) und die erforderlichen Wanderkarten, zudem geben sie Auskunft über die Dauer der Wanderungen und über die ideale Jahreszeit dafür. Die Tourenvorschläge sind ergänzt durch praxisbezogene Naturbeiträge, die helfen sollen, unterwegs die Tier-, Pflanzen- und Gesteinswelt richtig kennenzulernen. Nützliche Hinweise gelten unter anderem der Kurzweil während der Rast, der Wettervorhersage und der Orientierung in unbekannter Umgebung.

Franz Auf der Maur: Familienwanderungen als Naturerlebnis. 17 Ausflüge in der Schweiz mit praktischen Tips für unterwegs. 206 Seiten, Ott-Verlag, Thun 1988, Fr. 36.80

## Von den Gletschern zu den Palmen

Thema des vorliegenden Bandes sind die vier Alpenexpresse und ihre Einbeziehung in das touristische Angebot der schweizerischen Ferienregionen. Der Glacier-Express (Zermatt-Brig-Andermatt-Chur-St. Moritz) ist der älteste und berühmteste unter ihnen, ermöglicht er doch dem Reisenden ganz besonders spektakuläre landschaftliche Erlebnisse. Der Bernina-Express (die



stützung) führt von Chur über St. Moritz in den Süden; der Engadin-Express (St. Moritz-Scuol-Landeck-Wien) und der Palm-Express (St. Moritz-Lugano-Ascona-Locarno-Domodossola-Brig-Zermatt) stehen im Verbund mit Postautos. Vorgestellt werden die Alpenexpresse und die abwechslungsreiche landschaftliche Szenerie vor

steilste Eisenbahn der Welt ohne Zahnradunter-

allem durch die doppelseitigen Farbfotografien. Kurze einleitende Texte (deutsch, englisch, französisch, italienisch und japanisch) beschreiben die jeweiligen Strecken und verheissen das «totale Reiseerlebnis».

Ch. J. Gilli: Von den Gletschern zu den Palmen. 175 Seiten, Verlag M&T-Helvetica, Chur 1988, Fr. 54.– Auf Wanderwegen im Tessin

In 10. und erweiterter Auflage ist der kleine bebilderte Wanderführer erschienen, der den in den letzten Jahren erfolgten Veränderungen bezüglich Wanderwegführung und -markierung Rechnung trägt. Beschrieben sind 14 attraktive Routen: teils kürzere Touren, die auch von der Deutschweiz aus leicht als Tagesausflüge zu realisieren sind, teils mehrtägige wie zum Beispiel die Höhenwege rechts und links der Leventina. Zwar ertrinken die Informationen zuweilen im blumigemphatischen Stil der Autorin, dafür schliesst jedes Kapitel mit einer nützlichen Übersicht: detaillierte Angaben der Wanderzeiten von Etappe zu Etappe, der zu bewältigenden Höhenunterschiede, möglicher Abzweigungen, der erfoderlichen Wanderkarte, Postautoverbindungen, Adressen der entsprechenden Verkehrsbüros. Auf einer stark verkleinerten Gesamtkarte sind die Routen eingezeichnet, versehen mit ihren Nummern gemäss Inhaltsangabe.

Anne-Marie Pauli. Auf Wanderwegen im Tessin. Buchverlag Neue Zürcher Zeitung, Zürich 1988, 117 Seiten, illustriert mit s/w-Bildern, Fr. 17.—.

## **Schweizer Trachten**

Ausdrücklich kein Sachbuch sein, nur «Auge und Gemüt erfreuen» will der liebevoll gestaltete Bildband, der sich an alle an lebendiger Tradition Interessierten richtet und die bedeutendsten Trachten aus 22 Kantonen in sich vereinigt. Die Vielfalt und Schönheit der Volkstrachten war seit dem ausgehenden 18. Jahrhundert beliebter Gegenstand für die bekanntesten Schweizer Maler. Aus den in der Folge zahlreich entstehenden Sammlungen von verschiedenen Trachtenbildern wurden für den vorliegenden Band Darstellungen von bibliophilem Seltenheitswert ausgewählt.